31975R2763

1.11.1975 *URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI* L 282/19

UREDBA SVETA (EGS) 2763/75
z dne 29. oktobra 1975
o splošnih pravilih za dodeljevanje pomoči za zasebno skladiščenje prašičjega mesa

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2759/75 [1] z dne 29. oktobra 1975 o skupni tržni ureditvi prašičjega mesa ter zlasti prvega odstavka njenega člena 7,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ker Uredba (EGS) št. 2759/75 določa intervencije na trgu prašičjega mesa v obliki pomoči za zasebno skladiščenje;

ker se delovanje takega sistema pomoči lahko olajša z zagotovitvijo sklepanja pogodb z intervencijskimi agencijami;

ker naj bi bila za doseganje namenov pomoči, kot je opredeljena v Uredbi (EGS) št. 2759/75, njena višina določena glede na stroške skladiščenja; ker naj bi bila v ta namen zagotovljena dva postopka za določanje te višine; ker naj bi bilo v obeh primerih dodeljevanje pomoči izvedeno tako, da neenakopravno ne razlikuje med prosilci s sedežem v Skupnosti;

ker naj bi bili zagotovljeni ustrezni ukrepi za primer, ko položaj na trgu zadevnih izdelkov zahteva spremembo določil pogodb, ki jih je treba sprejeti, ali trajanja zagotovljenega obdobja skladiščenja za že sklenjene pogodbe,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Zasebno skladiščenje, v smislu člena 3 Uredbe (EGS) 2759/75, je hranjenje izdelkov, ki jih pokriva trg s prašičjim mesom, v skladišču fizičnih ali pravnih oseb s sedežem v Skupnosti z izjemo intervencijskih agencij, omenjenih v tem členu, na njihovo lastno tveganje in stroške.

2. Pomoč za zasebno skladiščenje se lahko dodeli samo za proizvode iz prašičev, ki izvirajo iz Skupnosti.

3. Pomoč se dodeli skladno s pogoji pogodb, sklenjenih z intervencijskimi agencijami; take pogodbe izražajo vzajemne obveznosti pogodbenic pod enotnimi pogoji za vsak proizvod.

Člen 2

Če ni izdano posebno dovoljenje, se prošnja za zasebno skladiščenje lahko vloži samo v državi, kjer bo izdelek skladiščen.

Člen 3

Če tako zahtevajo razmere na trgu, se lahko čas skladiščenja, določen v pogodbi, skrajša ali podaljša pod pogoji, ki jih je treba določiti.

Člen 4

1. Višina pomoči se:

(a) določi z javnim razpisom, objavljenim v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*, ali

(b) določi vnaprej.

2. V obeh primerih:

(a) se ponudbe prosilcev obravnava enako, ne glede na kraj njihovega sedeža v Skupnosti;

(b) se na razpis lahko prijavijo in pogodbo sklenejo samo prosilci, ki so z depozitom zajamčili izpolnitev svojih pogodbenih

[1] UL L 282, 1.11.1975, str. 1.

obveznosti, ki zapade v celoti ali in delno, če te niso izpolnjene ali so izpolnjene le delno;

(c) se določi rok za uskladiščenje in trajanje skladiščenja;

(d) višina pomoči običajno ne sme presegati višine stroškov, ki bi nastali ob skladiščenju v javni intervencijski agenciji.

Člen 5

1. Pri izbiri razpisnih ponudb imajo prednost tiste, ki so najugodnejše za Skupnost.

2. Vsekakor pa ni nujno, da sledi oddaja naročila.

Člen 6

Kjer je višina pomoči določena vnaprej:

(a) je znesek enoten za vsak proizvod ob upoštevanju stroškov skladiščenja, normalne izgube kakovosti in, kolikor je mogoče, vsakršnega predvidljivega povišanja cene zadevnega proizvoda;

(b) so prošnje za pomoč odobrene pod pogoji, ki jih je treba določiti, zlasti kar zadeva čas, ki lahko preteče med oddajo prošnje in sklenitvijo pogodbe;

(c) se sklenitev pogodb o skladiščenju lahko začasno odloži ali pogoji prihodnjih pogodb revidirajo, če poročilo o razmerah na trgu, količinah, ki so zajete v pogodbah, in prošnjah za sklenitev pogodb pokaže, da je potreben eden od teh ukrepov.

Člen 7

1. Uredba Sveta (EGS) št. 739/68 [1] z dne 18. junija 1968, ki določa splošna pravila za dodeljevanje pomoči za zasebno skladiščenje prašičjega mesa, se razveljavi.

2. Sklicevanja na uredbo, razveljavljeno s prvim odstavkom, veljajo kot sklicevanja na to uredbo.

Člen 8

Ta uredba začne veljati 1. novembra 1975.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourgu, 29. oktobra 1975

Za Svet

Predsednik

G. MARCORA

[1] UL L 136, 20. 6. 1968, str. 1.